

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

**Herausgeber:** Kanton Bern

**Band:** - (1909)

**Anhang:** Anhang II : Bürgerliche Amrenpflege. Übersicht über den Stand der burgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Anhang II.  
**Bürgerliche Armenpflege.**



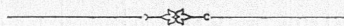
**Übersicht**

über den

**Stand der bürgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages**

im

**Jahre 1908.**



Amtsbezirke und Gemeinden.	I. Armengut.				II. Unterstützungen.								
	Vermögensbestand auf 31. Dezember 1908.				Dauernd Unterstützte.				Total.	Kosten.			
	Wirklicher Bestand.		Gesetzlicher Bestand.		Kinder		Erwach- sene.	Vorübergehend Unterstützte.		Total.	Total.		Durchschnitt der Unter- stützungen.
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Ehe- lich.	Unehe- lich.			Fr.		Rp.	Fr.	Rp.
<b>Aarberg.</b>													
Aarberg . . . . .	128,398	30	139,098	80	4	—	—	—	4	441	65	110	41
Niederried . . . . .	22,156	42	22,156	42	—	1	5	1	7	806	60	115	23
Total	150,555	22	161,255	22	4	1	5	1	11	1,248	25	113	48
<b>Bern.</b>													
Bern, bürgerliche Waisenhäuser .	3,925,619	90	3,622,921	36	80		—	—	80	83,088	62	1,386	08
„ Burgerspital . . . . .	8,201,658	23	8,205,594	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ allgem. bürgerl. Armengüter	764,272	52	764,272	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ Kirchengemeinde-	23,276	70	23,276	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ Affenzunft . . . . .	129,682	38	133,582	38	6	—	12	3	21	6,494	11	309	24
„ Distelzwang . . . . .	294,554	11	284,554	11	1	—	4	1	6	5,501	55	916	92
„ Kaufleuten . . . . .	385,998	34	385,998	34	1	—	7	12	20	6,871	60	343	58
„ Metzgern . . . . .	428,583	45	415,867	25	13	1	21	5	40	14,579	40	364	48
„ Mittellöwen . . . . .	349,307	50	348,975	—	7	—	7	18	32	11,356	75	354	90
„ Mohren . . . . .	461,635	70	463,678	50	11	4	17	11	43	13,343	82	310	32
„ Obergerwern . . . . .	610,654	64	608,513	64	6	—	22	1	29	16,469	05	567	90
„ Pfistern . . . . .	561,802	79	606,563	64	16	2	25	—	43	16,659	10	387	42
„ Schifflenten . . . . .	111,270	—	111,270	—	—	—	4	4	8	3,229	45	807	36
„ Schmieden . . . . .	899,693	12	899,693	12	19	2	34	11	66	19,973	10	302	62
„ Schuhmachern . . . . .	260,910	76	260,910	76	8	—	3	10	21	7,773	63	370	17
„ Webern . . . . .	161,498	87	161,398	87	8	—	5	6	19	5,624	80	296	04
„ Zimmerleuten . . . . .	390,363	27	316,702	79	17	—	26	2	45	11,975	80	266	13
Total	17,960,782	28	17,613,773	59	202		187	84	473	222,940	78	471	33
<b>Biel.</b>													
Biel . . . . .	627,031	90	627,031	90	23	5	40	11	79	21,213	55	268	53
„ Waisengut . . . . .	310,199	30	310,128	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bözingen . . . . .	90,875	50	90,875	50	4	—	13	2	19	3,386	80	178	26
Leubringen . . . . .	15,415	40	15,415	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vingelz . . . . .	22,009	16	22,009	16	—	—	1	7	8	700	—	87	50
Total	1,065,531	26	1,065,460	21	27	5	54	20	106	25,300	35	238	68
<b>Büren.</b>													
Arch . . . . .	9,172	50	9,172	50	—	3	4	2	9	1,570	40	174	49
Büren . . . . .	58,877	15	58,877	15	4	2	14	12	32	4,859	15	151	85
Diessbach . . . . .	25,802	88	25,802	88	11	1	8	2	22	2,879	40	130	88
Meinisberg . . . . .	25,381	74	26,079	47	3	—	6	4	13	961	—	73	92
Pieterlen . . . . .	21,143	22	21,143	22	7	1	8	10	26	2,144	95	82	50
Reiben . . . . .	11,247	60	11,247	60	1	1	6	2	10	998	20	99	82
Total	151,625	09	152,322	82	26	8	46	32	112	13,413	10	119	76
<b>Burgdorf.</b>													
Burgdorf, Armengut . . . . .	217,650	17	217,650	17	11	—	—	10	21	6,066	05	288	86
„ Spitalgut . . . . .	950,180	49	950,180	49	—	—	44	6	50	15,363	50	307	27
„ Waisengut . . . . .	440,985	83	440,985	83	18	3	2	—	23	10,769	68	468	25
„ Verschiedene Stiftungen	683,095	78	683,095	78	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	2,291,912	27	2,291,912	27	29	3	46	16	94	32,199	23	342	54



Amtsbezirke und Gemeinden.	I. Armengut.				II. Unterstützungen.								
	Vermögensbestand auf 31. Dezember 1908.				Dauernd Unterstützte.			Vorübergehend Unterstützte.	Total.	Kosten.			
	Wirklicher Bestand.		Gesetzlicher Bestand.		Kinder.		Erwach- sene.			Total.	Total.		Durchschnitt der Unter- stützungen.
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Ehe- lich.	Unehe- lich.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
<b>Courtelay.</b>													
Corgémont . . . . .	165,435	78	165,032	08	5	—	3	—	8	1,604	60	200	58
Cormoret . . . . .	35,852	58	35,452	12	—	—	7	4	11	2,787	25	253	39
Cortébert . . . . .	17,325	78	17,473	96	3	—	4	—	7	1,319	65	188	52
Courtelay . . . . .	87,165	10	87,179	96	29	4	12	10	55	8,008	75	145	65
La-Heutte . . . . .	28,893	31	28,552	76	1	—	3	—	4	570	—	142	50
St-Imier . . . . .	215,144	95	215,144	95	16	2	25	23	66	9,036	32	136	91
Orvin . . . . .	25,430	13	25,430	13	—	2	8	4	14	1,639	55	117	11
Péry . . . . .	95,330	01	96,292	89	—	—	6	3	9	2,290	90	254	55
Plagne . . . . .	7,124	58	6,903	93	2	—	5	2	9	1,378	90	153	21
Sonceboz . . . . .	29,958	01	30,113	54	1	1	13	—	15	2,823	35	188	22
Villeret . . . . .	105,597	51	105,597	51	3	1	12	18	34	3,942	35	115	95
Total	813,257	74	813,173	83	60	10	98	64	232	35,401	62	152	59
<b>Delémont.</b>													
Delémont . . . . .	185,499	76	185,499	76	14	1	30	13	58	10,249	95	176	72
Löwenburg . . . . .	14,215	17	14,676	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Undervelier . . . . .	3,901	80	3,901	80	10	—	8	2	20	4,379	75	218	98
Total	203,616	73	204,077	88	24	1	38	15	78	14,629	70	187	56
<b>Konolfingen.</b>													
Kiesen . . . . .	15,798	65	15,798	65	—	—	10	—	10	564	70	56	47
<b>Laufen.</b>													
Laufen, Stadt . . . . .	23,436	96	30,946	25	—	11	10	—	21	4,939	25	235	20
„ Vorstadt . . . . .	7,482	—	7,482	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	30,918	96	38,428	25	—	11	10	—	21	4,939	25	235	20
<b>Moutier.</b>													
Bévilard . . . . .	7,239	93	7,239	93	4	—	3	3	10	1,520	30	152	03
Châtillon . . . . .	32,873	97	32,873	97	1	—	1	—	2	400	—	200	—
Courrendlin . . . . .	15,954	—	15,954	—	2	—	12	7	21	4,908	65	233	75
Court . . . . .	40,910	97	38,505	22	2	—	2	1	5	931	60	186	32
Grandval . . . . .	14,786	74	14,786	74	—	—	1	—	1	121	12	121	12
Malleray . . . . .	9,344	72	9,344	72	3	1	7	—	11	2,338	27	212	57
Perrefitte . . . . .	12,624	88	12,624	88	—	—	4	—	4	467	60	116	90
Pontenet . . . . .	20,532	05	20,532	05	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reconvilier . . . . .	36,725	25	36,725	25	9	2	7	3	21	4,054	60	193	08
Sorvilier . . . . .	9,726	30	9,726	30	2	—	1	4	7	935	65	133	66
Tavannes . . . . .	30,564	65	30,564	65	7	—	3	8	18	3,129	—	173	83
Total	231,283	46	228,877	71	30	3	41	26	100	18,806	79	188	07
<b>Nidau.</b>													
Bühl . . . . .	4,844	75	4,844	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Epsach . . . . .	5,983	59	6,033	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Merzligen . . . . .	12,272	83	12,272	83	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidau . . . . .	78,939	98	78,939	98	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Safneren . . . . .	8,178	26	8,178	26	1	—	7	—	8	741	35	92	67
Total	110,219	41	110,269	16	1	—	7	—	8	741	35	92	67

Amtsbezirke und Gemeinden.	I. Armengut.				II. Unterstützungen.														
	Vermögensbestand auf 31. Dezember 1908.				Dauernd Unterstützte.			Vorübergehend Unterstützte.	Total.	Kosten.									
	Wirklicher Bestand.		Gesetzlicher Bestand.		Kinder		Erwach- sene.			Total.	Total.		Durchschnitt der Unter- stützungen.						
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Ehe- lich.	Unehe- lich.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.							
<b>Nieder-Simmenthal.</b>																			
Reutigen . . . . .	51,240	74	51,240	74	1	—	9	—	10	1703	55	170	35						
<b>Porrentruy.</b>																			
Porrentruy . . . . .	115,170	70	115,170	70	2	—	6	20	28	4,113	40	146	90						
<b>Thun.</b>																			
Thun, Spendgut . . . . .	35,234	92	35,234	92	Die Gaben aus dem Spendgut haben nicht Unter- stützungscharakter.														
„ Spitalgut . . . . .	909,111	39	909,111	39									39	57	96	28,116	20	292	88
„ Waisengut . . . . .	422,923	88	422,923	88									26	—	—	26	11,875	—	456
Total	1,367,270	19	1,367,270	19	26	39	—	57	122	39,991	20	326	16						
<b>Wangen.</b>																			
Wangen . . . . .	50,785	46	50,785	46	8	3	15	5	31	4,113	35	132	69						
<b>Rekapitulation.</b>																			
Aarberg . . . . .	150,555	22	161,255	22	4	1	5	1	11	1,248	25	113	48						
Bern . . . . .	17,960,782	28	17,613,773	59	202		187	84	473	222,940	78	471	33						
Biel . . . . .	1,065,531	26	1,065,460	21	27	5	54	20	106	25,300	35	238	68						
Büren . . . . .	151,625	09	152,322	82	26	8	46	32	112	13,413	10	119	76						
Burgdorf . . . . .	2,291,912	27	2,291,912	27	29	3	46	16	94	32,199	23	342	54						
Courtelary . . . . .	813,257	74	813,173	83	60	10	98	64	232	35,401	62	152	59						
Delémont . . . . .	203,616	73	204,077	88	24	1	38	15	78	14,629	70	187	56						
Konolfingen . . . . .	15,798	65	15,798	65	—	—	10	—	10	564	70	56	47						
Laufen . . . . .	30,918	96	38,428	25	—	11	10	—	21	4,939	25	235	20						
Moutier . . . . .	231,283	46	228,877	71	30	3	41	26	100	18,806	79	188	07						
Nidau . . . . .	110,219	41	110,269	16	1	—	7	—	8	741	35	92	67						
Nieder-Simmenthal . . . . .	51,240	74	51,240	74	1	—	9	—	10	1,703	55	170	35						
Porrentruy . . . . .	115,170	70	115,170	70	2	—	6	20	28	4,113	40	146	90						
Thun . . . . .	1,367,270	19	1,367,270	19	26 39		—	57	122	39,991	20	326	16						
Wangen . . . . .	50,785	46	50,785	46	8	3	15	5	31	4,113	35	132	69						
Total	24,609,968	16	24,279,816	68	1096		—	340	1,436	420,106	62	292	55						